

GEN 3 ОБСЛУЖВАНЕ

GEN 3.1 АЕРОНАВИГАЦИОННО ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

1. Отговорна служба

1.1 Аеронавигационното информационно обслужване (АИО), което е част от ДП РВД, осигурява предоставянето на аеронавигационна информация/данни, необходими за безопасността, редовността и ефективността на въздушната навигация, в района на отговорност, посочен в т. 2 по-долу.

1.2 АИО се предоставя от отдел "Аеронавигационно информационно обслужване", дирекция УВД и сектор "ЛАС и НОТАМ" към Районен център за ОВД София. Предполетно информационно обслужване се предоставя от летищни аеронавигационни служби, посочени в т. 5 по-долу, които са отговорни също и за обработката на полетните планове.

1.2.1 Отдел "Аеронавигационно информационно обслужване"

Аеронавигационно информационно обслужване
ДП "Ръководство на въздушното движение"
Бул. "Брюксел" № 1
1540 София
Република България
Тел.: (+359 2) 937 1250
(+359 2) 937 1252
(+359 2) 937 1253
(+359 2) 937 1256
(+359 2) 937 1297
FAX: (+359 2) 980 0043
AFTN: LBSFYOYX
E-mail: ais@bulatsa.com
Работно време: 0630 (0530) - 1500 (1400)

1.2.2 Сектор "ЛАС и НОТАМ"

Международна служба NOTAM
ДП "Ръководство на въздушното движение"
Бул. "Брюксел" № 1
1540 София
Република България
Тел.: (+359 2) 937 4250
(+359 2) 937 4252
FAX: (+359 2) 937 4253
AFTN: LBSFYNYX
E-mail: notam@bulatsa.com
Работно време: H24

1.3 АИО е в съответствие със стандартите и препоръчителните практики, съдържащи се в следните документи на ICAO:

- Приложение 15 - Аеронавигационно информационно обслужване;

GEN 3 SERVICES

GEN 3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

1. Responsible service

1.1 The Aeronautical Information Service (AIS), which forms part of BULATSA, ensures the provision of information/data necessary for the safety, regularity and efficiency of air navigation within the area of its responsibility as indicated under item 2 below.

1.2 AIS is provided by the AIS Headquarters, ATM directorate and ARO/Briefing offices and International NOTAM Office, which is an integral part of Sofia Area Control Center. Pre-flight information service at the aerodromes is provided by ATS Reporting offices (ARO) as listed under item 5 below, which are responsible also for the submission of flight plans.

1.2.1 AIS Headquarters

Aeronautical Information Service
Bulgarian Air Traffic Services Authority
1, Brussels blvd.
1540 Sofia
Republic of Bulgaria
Tel: (+359 2) 937 1250
(+359 2) 937 1252
(+359 2) 937 1253
(+359 2) 937 1256
(+359 2) 937 1297
FAX: (+359 2) 980 0043
AFTN: LBSFYOYX
E-mail: ais@bulatsa.com
Working hours: 0630 (0530) - 1500 (1400)

1.2.2 ARO/Briefing and International NOTAM Office

International NOTAM Office
Bulgarian Air Traffic Services Authority
1, Brussels blvd.
1540 Sofia
Republic of Bulgaria
Tel.: (+359 2) 937 4250
(+359 2) 937 4252
FAX: (+359 2) 937 4253
AFTN: LBSFYNYX
E-mail: notam@bulatsa.com
Working hours: H24

1.3 The AIS is provided in accordance with the standards and recommended practices contained in the following ICAO documents:

- Annex 15 - Aeronautical information Service;

- Документ 10066 - PANS AIM;
- Документ 8126 - Ръководство за аеронавигационно информационно обслужване;
- Документ 7910 - Индикатори за местоположение, и
- Документ 8400 - Съкращения и кодове.

1.3.1 Различия от стандартите и препоръчителните практики на ICAO, ако има такива, са посочени в подраздел GEN 1.7.

2. Зона на отговорност

2.1 Отговорните служби по т. 1.2 по-горе получават и/или съставят, обединяват или събират, редактират, формират, публикуват, съхраняват и разпространяват аеронавигационна информация/данни за цялата територия на РПИ София.

3. Аеронавигационни публикации

3.1 Аеронавигационната информация се предоставя под формата на следните аеронавигационни информационни продукти:

- a. Сборник за аеронавигационна информация и публикация (сборник AIP);
- b. AIP поправка (AIP AMDT);
- c. AIP добавка (AIP SUP);
- d. NOTAM съобщение и предполетен информационен бюлетин (PIB);
- e. циркуляр за аеронавигационна информация (AIC);
- f. контролен лист на валидните NOTAM съобщения (Checklist), и
- g. списък на валидните съобщения NOTAM.

3.1.1 NOTAM съобщенията, SNOWTAM съобщенията и месечните контролни листове се разпространяват чрез AFS. PIB се предоставя от летищните аеронавигационни служби. Всички други аеронавигационни информационни продукти се разпространяват по пощата и/или чрез интернет.

3.2 Описание на аеронавигационните информационни продукти

3.2.1 Сборник AIP и свързаните с него поправки.

3.2.1.1 Сборник AIP е основният авиационен документ, съдържащ информация с постоянен характер, както и временни промени с дългосрочен характер, необходими за безопасното провеждане на полет.

- Doc 10066 - PANS AIM;
- Doc 8126 - Aeronautical information service manual;
- Doc 7910 - Location Indicators, and
- Doc 8400 - Abbreviations and codes.

1.3.1 Differences from ICAO Standards and recommended practices, if any, are detailed in GEN 1.7.

2. Area of responsibility

2.1 The responsible services listed in item 1.2 above receive and/or originate, collate or assemble, edit, format, publish, store and distribute aeronautical information/data concerning the entire territory of FIR Sofia.

3. Aeronautical publications

3.1 The aeronautical information is provided in the form of the following aeronautical information products:

- a. Aeronautical Information Publication (AIP);
- b. AIP Amendment (AIP AMDT);
- c. AIP Supplement (AIP SUP);
- d. NOTAM and pre-flight information bulletin (PIB);
- e. Aeronautical Information Circular (AIC);
- f. Checklist, and
- g. List of valid NOTAM.

3.1.1 NOTAM, SNOWTAM and the monthly checklists are distributed through AFS. PIB is made available at the aerodrome ARO/Briefing offices. All other aeronautical information products are distributed by mail and/or by internet.

3.2 Description of the aeronautical information products

3.2.1 AIP and related amendment services.

3.2.1.1 The AIP is the basic aviation document containing information of a permanent character as well as temporary changes of long duration essential for the safe conduct of a flight.

3.2.1.2 Сборник AIP се предоставя на CD и чрез интернет (<http://bulatsa.com> след регистрация).

3.2.1.2 The AIP is provided on CD and on the internet (<http://bulatsa.com> after registration)

3.2.1.3 Препоръчително е потребителите да не използват информацията/данните от сборник AIP, налична на корпоративната страница на ДП РВД, като единствено средство за полетна подготовка и по-специално за всякакви критични за безопасността и оперативни решения. Единствената достоверна и официална версия на сборник AIP е разпространяваната при нормални абонаментни принципи.

3.2.1.3 The user is advised not to use the information/data from the AIP available on the operational website of BULATSA as the sole means for any flight preparation and in particular not for any safety critical and operational decisions. The only reliable and official version of the AIP is that distributed under normal subscription basis.

3.2.1.4 Сборник AIP се публикува на български и английски език.

3.2.1.4 The AIP is published in Bulgarian and English language.

3.2.1.5 Поправки на сборник AIP (AIP AMDT)

3.2.1.5 Amendment service to the AIP (AIP AMDT)

3.2.1.5.1 Постоянните промени в сборника AIP се публикуват като AIP поправки. Изготвят се два вида AIP поправки:

3.2.1.5.1 Permanent changes to the AIP are published as AIP Amendments. Two types of AIP amendments are produced:

- AIP поправка (AIP AMDT), включваща постоянни промени в сборник AIP на посочената дата на публикация и обозначена със зелена заглавна страница;

- AIP Amendment (AIP AMDT), incorporating permanent changes into the AIP on the indicated publication date and identified by a green cover sheet;

- AIRAC AIP поправка (AIRAC AIP AMDT), обозначена ясно с акронима AIRAC и розова заглавна страница, публикувана съгласно процедурите за регулация и контрол на аеронавигационната информация (AIRAC) и съдържаща важни оперативни промени в сборник AIP.

- AIRAC AIP Amendment (AIRAC AIP AMDT), identified clearly by the acronym - AIRAC and a pink cover sheet, issued in accordance with the AIRAC system and incorporates operationally significant permanent changes into the AIP.

3.2.1.5.2 Всяка AIP поправка се обозначава с пореден номер.

3.2.1.5.2 Each AIP Amendment is allocated a consecutive serial number.

3.2.1.5.3 AIRAC AIP поправките имат отделна последователна номерация за всяка календарна година.

3.2.1.5.3 AIRAC AIP Amendments have separate consecutive numbering based on each calendar year.

3.2.1.5.4 Всяка страница от AIP поправка, включително и заглавната страница, съдържа датата на публикуване и, когато е приложимо, дата на влизане в сила.

3.2.1.5.4 Each AIP Amendment page, including the amendment cover sheet, contains a publication date and, when applicable, an effective date.

3.2.1.5.5 Всяка AIP поправка съдържа препратка към серийните номера на включените в нея аеронавигационни информационни продукти, ако има такива.

3.2.1.5.5 Each AIP Amendment includes references to the serial number of those aeronautical information products, if any, which have been incorporated in the amendment.

3.2.1.5.6 Заглавната страница на AIP поправката съдържа кратко резюме на информацията, включена в поправката.

3.2.1.5.6 A brief indication of the subjects affected by the amendment is given on the AIP Amendment cover sheet.

3.2.1.5.7 Всяка нова информация или промяна на публикуваната информация на издадените с AIP поправката страници се обозначава с черна вертикална черта в лявото поле на страницата срещу направената промяна.

3.2.1.5.7 Each new or changed information on republished pages part of the AIP amendment is identified by black vertical stroke in the left margin, next to the change made.

3.2.2 AIP добавки (AIP SUP)

3.2.2.1 Временни промени с дългосрочен характер (три месеца или повече) и информация с краткосрочен характер, в която се съдържа обширен текст и/или графики, се публикуват като AIP добавки. Временни промени от оперативен характер се публикуват съгласно AIRAC процедурите.

3.2.2.2 Всяка AIP добавка има пореден номер за съответната календарна година.

3.2.2.3 Страниците на AIP добавките са оцветени в жълто.

3.2.2.4 AIP добавките се съхраняват в сборник AIP докато цялата или част от информацията в тях е валидна.

3.2.2.5 Всяка AIP добавка, която замества NOTAM, включва препратка към серията и номера на този NOTAM.

3.2.2.6 Нова AIP добавка се публикува, за да замести съществуваща, в която е била установена грешка или чийто срок на валидност е променен.

3.2.2.7 AIP добавките се публикуват на български и английски език.

3.2.2.8 Контролен лист на валидните AIP добавки се издава веднъж в месеца. Информацията се разпространява чрез ежемесечно публикуван списък на валидните NOTAM съобщения.

3.2.3 Циркулярът за аеронавигационна информация (AIC)

3.2.3.1 AIC се издава под формата на електронен документ, съдържащ информация за:

- дългосрочна прогноза за всяка значима промяна в законодателството, наредбите, процедурите или съоръженията;

- информация от чисто пояснителен или консултативен характер, която засяга безопасността на полетите; и

- информация или уведомление с разяснителен или консултативен характер, отнасящи се до технически, законодателни или чисто административни въпроси.

3.2.3.2 Всеки AIC има пореден номер за календарната година.

3.2.3.3 Всеки AIC се публикува на български и английски език.

3.2.2 AIP Supplements (AIP SUP)

3.2.2.1 Temporary changes of long duration (three months or longer) and information of short duration, which contains extensive text and/or graphics are published as AIP SUP. Operationally significant temporary changes are published in accordance with the AIRAC system.

3.2.2.2 Each AIP SUP is allocated a serial number which is consecutive and based on the calendar year.

3.2.2.3 AIP SUP pages are coloured in yellow.

3.2.2.4 AIP SUP is kept in the AIP as long as all or some of its contents remains valid.

3.2.2.5 When an AIP SUP is issued in replacement of a NOTAM, it includes a reference to the serial number of the NOTAM.

3.2.2.6 A new AIP SUP is published as a replacement when an error occurs in an AIP SUP or when the period of validity of an AIP SUP is changed.

3.2.2.7 AIP SUPs are published in Bulgarian and English language.

3.2.2.8 A checklist of valid AIP SUPs is issued at intervals of one month. This information is issued through monthly published plain-language list of valid NOTAM.

3.2.3 Aeronautical Information Circular (AIC)

3.2.3.1 AIC is provided as an electronic document that contains information on:

- the long-term forecast of any major changes in legislation, regulations, procedures or facilities;

- information of a purely explanatory or advisory nature which affects flight safety; and

- information or notification of an explanatory or advisory nature concerning technical, legislative or purely administrative matters.

3.2.3.2 Each AIC is allocated a serial number which is consecutive and based on the calendar year.

3.2.3.3 Each AIC is published in Bulgarian and English language.

3.2.3.4 Контролният лист на валидните AIC се публикува най-малко един път годишно и се разпространява под формата на циркуляр.

3.2.3.5 AIC за сезонния план за снегочистване се издава поне един месец преди обичайното настъпване на зимните условия.

3.2.4 NOTAM съобщение и PIB

3.2.4.1 NOTAM съобщение

3.2.4.1.1 NOTAM е съобщение, разпространявано по телекомуникационен път, съдържащо информация за установяването, състоянието или промяната на всяко аеронавигационно съоръжение, услуга, процедура или опасност, която е от съществено значение да бъде сведена своевременно до знанието на персонала, участващ в изпълнението на полетите.

3.2.4.1.2 NOTAM се изготвя и публикува своевременно, когато информацията, която трябва да се разпространи, е с временен и краткосрочен характер или за важни оперативни промени с постоянен характер или временни промени с дългосрочен характер, информацията за които е постъпила в кратки срокове. Съобщение NOTAM не се изготвя и публикува за обширен текст и/или графика.

3.2.4.1.3 Всеки NOTAM съдържа информация в ред, посочен в NOTAM формата на ICAO.

3.2.4.1.4 NOTAM съобщения се съставят и публикуват за РПИ София, като се разпространяват от сектор "ЛАС и NOTAM" в три серии:

- *Серия А.* Международно разпространение - общи правила, трасови радионавигационни и комуникационни средства, ограничения и забрани във въздушното пространство и информация за международните летища;

- *Серия В.* Вътрешно разпространение - информация за летища/вертолетни летища, публикувани в раздели AD 4 и AD 5;

- *Серия S.* **SNOWTAM** - специална серия NOTAM съобщения, излъчвани в стандартен формат, предоставящ доклад за състоянието на повърхността, с който се съобщава за наличието или отстраняването на опасни условия поради сняг, лед, киша, скреж или локви вода, образувани от сняг, киша, лед или скреж върху работната площ.

3.2.4.1.5 Сектор "ЛАС и NOTAM" обозначава всяко NOTAM съобщение чрез буквен знак за определена серия и четири цифрен пореден номер, следвани от наклонена черта и два знака за годината на публикуване. Този номер нараства последователно в продължение на една календарна година.

3.2.4.1.6 Всяко NOTAM съобщение се предава като отделно телекомуникационно съобщение.

3.2.3.4 A checklist of AIC currently in force is issued at least once a year, with distribution as for the AIC.

3.2.3.5 AIC on the snow plan is published not less than one month before the normal onset of winter conditions.

3.2.4 NOTAM message and PIB

3.2.4.1 NOTAM message

3.2.4.1.1 NOTAM is a notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential for personnel involved with flight operations.

3.2.4.1.2 A NOTAM is originated and issued promptly whenever the information to be distributed is of a temporary nature and of short duration or when operationally significant permanent changes, or temporary changes of long duration are made at short notice, except for extensive text and/or graphics.

3.2.4.1.3 Each NOTAM contains the information in the order shown in the ICAO NOTAM Format.

3.2.4.1.4 NOTAM are originated and issued for Sofia FIR and are distributed by the international NOTAM office in three series:

- *Series A.* International distribution - general rules, en-route navigation and communication facilities, airspace restrictions and activities and information concerning the international aerodromes;

- *Series B.* National distribution - information concerning aerodromes/heliports published in sections AD 4 and AD 5;

- *Series S.* **SNOWTAM** - a special series NOTAM given in a standard format, which provides a surface condition report notifying the presence or cessation of hazardous conditions due to snow, ice, slush, frost or water associated with snow, slush, ice or frost on the movement area.

3.2.4.1.5 The International NOTAM office allocates to each NOTAM a series identified by a letter and a four-digit number followed by a stroke and a two-digit number for the year. The four-digit number is consecutive and based on the calendar year.

3.2.4.1.6 Each NOTAM is transmitted as a single telecommunication message.

3.2.4.2 PIB

3.2.4.2.1 На екипажите на ВС се предоставят валидните NOTAM съобщения и друга информация от срочен характер под формата на PIB, съставен в свободен текст.

3.2.4.2.2 Видове предоставяни PIB:

- бюлетин по маршрут;
- зонален бюлетин;
- бюлетин за летище.

3.2.5 Контролен лист и списък на валидните NOTAM съобщения

3.2.5.1 Контролен лист на валидните NOTAM съобщения се разпространява чрез AFS веднъж месечно. Контролният лист включва обозначенията на последните AIP поправки, AIP добавки и AICs. Контролният лист се разпространява в същата серия на включените в него съобщения и е ясно обозначен като контролен лист на валидни NOTAM съобщения.

3.2.5.2 Веднъж месечно се изготвя и разпространява електронно извлечение в свободен текст, което съдържа валидните NOTAM съобщения, номерата на последните AIP поправки, AIC и контролен лист на AIP добавки. Извлечението се разпространява по e-mail до получателите на аеронавигационните информационни продукти.

3.3 Разпространение и продажба на аеронавигационни информационни продукти.

3.3.1 Заявки за абонамент и всички запитвания се изпращат на адреса, посочен в т. 1.2.1 по-горе.

3.3.2 Цените за закупуване на аеронавигационните информационни продукти се публикуват с AIC.

4. Система AIRAC

4.1 С цел контрол и регулиране на промени от оперативен характер, изискващи поправки в сборник AIP, когато е възможно, необходимата информация се публикува и разпространява съгласно предварително установените дати в система AIRAC.

4.2 Информация, осигурявана чрез системата AIRAC, се разпространява/предоставя поне 42 дни преди датата на влизането ѝ в сила, така че да достигне до получателите поне 28 дни преди AIRAC датата на влизане в сила.

4.3 Информацията нотифицирана чрез система AIRAC, остава непроменена поне в продължение на 28 дни след AIRAC датата на влизане в сила, освен ако съобщеното обстоятелство е временно и няма да продължи през целия период.

3.2.4.2 PIB

3.2.4.2.1 A recapitulation of current NOTAM and other information of urgent character is available to flight crews in the form of plain-language PIB.

3.2.4.2.2 Available types of PIB:

- en-route bulletin;
- area bulletin;
- aerodrome bulletin,

3.2.5 Checklist and List of valid NOTAM

3.2.5.1 A checklist of valid NOTAM is issued monthly as a NOTAM via AFS. A checklist of NOTAM refers to the latest AIP Amendments, AIP SUPs and AICs. A checklist of NOTAM has the same distribution as the actual message series to which they refer and is clearly identified as a checklist.

3.2.5.2 A monthly electronic plain-language list of valid NOTAM, including indications of the latest AIP Amendments, AIC issued and a checklist of AIP Supplements, is prepared with a minimum of delay and forwarded by e-mail to recipients of the aeronautical information products.

3.3 Distribution and sale of aeronautical information products.

3.3.1 Subscriptions and all inquiries should be forwarded to the address given in item 1.2.1 above.

3.3.2 The purchase prices of the aeronautical information products are published in AIC.

4. AIRAC System

4.1 In order to control and regulate the operationally significant changes requiring amendments to AIP, whenever possible the required information is published and distributed on predetermined dates according to the AIRAC System.

4.2 The information provided under the AIRAC system is distributed/made available at least 42 days in advance of the effective date so as to reach recipients at least 28 days in advance of the AIRAC effective date.

4.3 The information notified under the AIRAC system is not changed further for at least another 28 days after the AIRAC effective date, unless the circumstance notified is of a temporary nature and would not persist for the full period.

4.4 При въвеждане на значителни промени се използва дата за публикуване, която е поне 56 дни преди датата на влизане в сила.

4.5 Дати на въвеждане, различни от датите на влизане в сила на AIRAC, не се използват за предварително планирани съществени оперативни промени, при които се изисква картографска работа и/или за актуализиране на навигационни бази данни.

4.6 При публикуване на поправка или добавка на сборник AIP съгласно AIRAC процедурите се съставя Trigger NOTAM с кратко описание на съдържанието, датата и часа на влизане в сила и поредния номер на съответната поправка или добавка. Съобщението Trigger NOTAM влиза в сила на същата дата, на която влизат в сила поправката или добавката, и остава валидно в PIB за период от 14 дни.

4.7 При липса на информация, която да бъде публикувана на AIRAC дата, се разпространява съобщение със съдържание "NIL", което се публикува в месечния контролен лист на валидните NOTAM съобщения не по-късно от 28 дни преди съответната AIRAC дата.

4.8 Таблицата по-долу посочва планираните AIRAC дати на влизане в сила:

2022	2023	2024	2025	2026
JAN 27	JAN 26	JAN 25	JAN 23	JAN 22
FEB 24	FEB 23	FEB 22	FEB 20	FEB 19
MAR 24	MAR 23	MAR 21	MAR 20	MAR 19
APR 21	APR 20	APR 18	APR 17	APR 16
MAY 19	MAY 18	MAY 16	MAY 15	MAY 14
JUN 16	JUN 15	JUN 13	JUN 12	JUN 11
JUL 14	JUL 13	JUL 11	JUL 10	JUL 09
AUG 11	AUG 10	AUG 08	AUG 07	AUG 06
SEP 08	SEP 07	SEP 05	SEP 04	SEP 03
OCT 06	OCT 05	OCT 03	OCT 02	OCT 01
NOV 03	NOV 02	OCT 31	OCT 30	OCT 29
DEC 01	NOV 30	NOV 28	NOV 27	NOV 26
DEC 29	DEC 28	DEC 26	DEC 25	DEC 24

4.9 AIRAC датите на аеронавигационна информация и крайният срок за постъпване на първична информация/данни в отдел АИО се публикуват ежегодно с AIC.

4.4 Whenever major changes are planned a publication date of at least 56 days in advance of the effective date should be used.

4.5 Implementation dates other than AIRAC effective dates are not used for pre-planned operationally significant changes requiring cartographic work and/or for updating of navigation databases.

4.6 When an AIP Amendment or an AIP SUP is published in accordance with AIRAC procedures, a Trigger NOTAM is originated giving a brief description of the contents, the effective date and the reference number to the amendment or supplement. The Trigger NOTAM come into force on the same effective date as the amendment or supplement and remains valid in PIB for a period of fourteen days.

4.7 When information has not been submitted by the AIRAC date, a NIL notification is distributed by the monthly issued checklist of valid NOTAM not later than 28 days before the AIRAC date concerned.

4.8 The table below indicates the schedule of the AIRAC effective dates:

4.9 The AIRAC dates of aeronautical information and the latest date for raw information/data to reach AIS office are published annually in AIC.

5. Предполетно информационно обслужване на летищата/вертолетните летища

5.1 Летищни аеронавигационни служби

5.1.1 Предполетното информационно обслужване в Република България се извършва от летищните аеронавигационни служби.

ЛАС Бургас
Тел: (+359 56) 873 200 6250
(+359 56) 873 200 6251
(+359 56) 873 200 6255
FAX: (+359 56) 801 520
AFTN: LBBGZPZX

ЛАС Горна Оряховица
Тел: (+359 618) 61 612
(+359 618) 61 613
(+359 618) 61 614
FAX: (+359 618) 61 615
AFTN: LBGOZPZX

ЛАС Пловдив
Тел: (+359 32) 631 808 7250
(+359 32) 631 808 7253
(+359 32) 631 808 7254
FAX: (+359 32) 620 548
AFTN: LBPDPZPX

ЛАС София
Тел: (+359 2) 937 4255
(+359 2) 937 4256
FAX: (+359 2) 937 4257
AFTN: LBSFZPZX

ЛАС Варна
Тел: (+359 52) 500910 5250
(+359 52) 500910 5255
FAX: (+359 52) 500906
AFTN: LBWNZPZX

5.1.1.1 Работното време на летищните аеронавигационни служби е дадено в раздел AD 2.

5.1.2 В летищните аеронавигационни служби на всяко от международните летища София, Варна, Бургас, Пловдив и Горна Оряховица е налична информация за чужди аеронавигационни информационни продукти:

- за всички страни, които се съдържат в PAMS на Европейската AIS база данни (EAD) - чрез EAD терминали;

- за Кувейт, Мианмар, Обединени арабски емирства, Русия, САЩ, Тайланд, Тунис, Шри Ланка, Южна Африка и National Geospatial-Intelligence Agency - чрез електронен архив на ДП РВД.

5. Pre-flight information service at aerodromes/heliports

5.1 ARO/Briefing offices

5.1.1 Pre-flight information service in the Republic of Bulgaria is provided by the ARO/Briefing offices.

ARO/Briefing Burgas
Tel: (+359 56) 873 200 6250
(+359 56) 873 200 6251
(+359 56) 873 200 6255
FAX: (+359 56) 801 520
AFTN: LBBGZPZX

ARO/Briefing Gorna Oryahovitsa
Tel: (+359 618) 61 612
(+359 618) 61 613
(+359 618) 61 614
FAX: (+359 618) 61 615
AFTN: LBGOZPZX

ARO/Briefing Plovdiv
Tel: (+359 32) 631 808 7250
(+359 32) 631 808 7253
(+359 32) 631 808 7254
FAX: (+359 32) 620 548
AFTN: LBPDPZPX

ARO/Briefing Sofia
Tel: (+359 2) 937 4255
(+359 2) 937 4256
FAX: (+359 2) 937 4257
AFTN: LBSFZPZX

ARO/Briefing Varna
Tel: (+359 52) 500910 5250
(+359 52) 500910 5255
FAX: (+359 52) 500906
AFTN: LBWNZPZX

5.1.1.1 The operational hours of the ARO are shown in section AD 2.

5.1.2 At the ARO of each of the international airports Sofia, Varna, Burgas, Plovdiv and Gorna Oryahovitsa information for foreign aeronautical information products is available:

- for all states that are part of The European AIS database (EAD) PAMS - via EAD terminals;

- for Kuwait, Myanmar, Russia, South Africa, Sri Lanka, Tunisia, Uganda, United Arab Emirates and National Geospatial- Intelligence Agency - via BULATSA electronic archive.

5.2 Осигуряване с предполетна информация

5.2.1 За полети, изпълнявани в територията на Република България, предполетна информация се осигурява до летището на кацане. За всички други полети предполетна информация ще се осигурява основно до първото летище на кацане. Допълнителна предполетна информация ще се осигурява само при специално поискване и ще се базира на наличната информация.

5.2.2 PIB се предоставят за полети по ППП и ПВП. Бюлетините за полети по ППП и ПВП включват основно NOTAM съобщения от последните 30 дни. При поискване се предоставя PIB с по-краткосрочна или с цялата налична информация.

5.3 Следполетен доклад

5.3.1 След завършване на полет членовете на екипажа на ВС предоставят на ДП РВД информация за състоянието и работата на средствата за въздушна навигация и информация за наличието на птици. Информацията се разпространява от ДП РВД при необходимост.

5.4 Система за дистанционно обслужване

5.4.1 Системата за дистанционно обслужване за крайните потребители е налична за използване в сектори ЛАС от ЛЦ за ОВД на летища Бургас, Горна Оряховица, Пловдив и Варна.

5.4.1.1 На летище Пловдив обслужването се предоставя в сградата на Терминал 2.

5.4.2 Системата за дистанционното обслужване дава възможности за:

- предоставяне на разписание с планираните полети за текущото летище (кацащи или излитащи);
- предоставяне на PIB;
- планиране на нов полет и промяна на параметрите за вече планиран полет: CHG, CNL и DLA;
- заявка за по-ранно излитане;
- предоставяне на справка с историята на планиран полет от разписанието;
- предоставяне на справка за текущия план за използване на въздушното пространство (AUP); и
- друга оперативна информация.

5.4.3 Ръководство за потребителя на „Подсистема за обслужване на крайните потребители в центровете за предполетна подготовка“ е налично в меню HELP на системата за дистанционно обслужване.

5.4.4 За информация, въпроси и при проблеми с предлаганата услуга се обръщайте към Летищната аеронавигационна служба в РЦ за ОВД София на e-mail: las.sofia@bulatsa.com или на тел: (+359 2) 937 4255, (+359 2) 937 4256.

5.2 Provision of pre-flight information

5.2.1 For flights within Bulgarian territory pre-flight information is provided up to the aerodrome of destination. For all other flights pre-flight information will normally be provided up to the aerodrome of the first intended landing. Additional pre-flight information will be provided on special request only and will be based on information as available.

5.2.2 PIB are available for IFR and VFR flights. The bulletins for IFR or VFR flights include NOTAM basically from the last 30 days. PIB with short duration or with the all available information is provided on request.

5.3 Post flight report

5.3.1 Information concerning the state and operation of air navigation facilities noted by aircrews and information concerning the presence of birds observed by aircrews shall be made available to BULATSA. The aeronautical information shall be distributed by BULATSA as the circumstances necessitate.

5.4 Self-briefing system

5.4.1 The self-briefing system for the end users is available for use at the ARO/Briefing offices at the ATS centers of Burgas, Gorna Oryahovitsa, Plovdiv and Varna airports.

5.4.1.1 At Plovdiv airport the services are provided in the building of Terminal 2.

5.4.2 The self-briefing system provides opportunities for:

- provision of a schedule with planned flights for the current airport (landing or departing);
- provision of PIB;
- planning a new flight and change in the parameters of an already planned flight: CHG, CNL and DLA;
- request for earlier time of departure;
- provision of history reference for a planned flight from the schedule;
- provision of information about the current airspace use plan (AUP); and
- other operational information.

5.4.3 User's manual for "Subsystem of services to end users at ARO/Briefing offices" is available in the HELP menu of the self-briefing system.

5.4.4 For information, questions and problems with the service contact the ARO/Briefing office at Sofia ACC at e-mail: las.sofia@bulatsa.com or by tel.: (+359 2) 937 4255, (+359 2) 937 4256.

6. Множество от цифрови данни

6.1 Електронни данни за терен и препятствия -
не са налични.

6. Digital data sets

6.1 Electronic terrain and obstacle data - not
available.